

388134-2026 - Διαγωνισμός

Ισπανία – Υπηρεσίες καθοδήγησης και παροχής συμβουλών – Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

OJ S 107/2026 05/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

Email: serveicontractacio@gramenet.cat

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

Περιγραφή: Prestación de los servicios necesarios para el funcionamiento del Centro de Información y asesoramiento a la población extranjera, en adelante CIAPE (información, primera acogida y asesoramiento jurídico), así como de los servicios de traducción e interpretación de lenguas no europeas (árabe, chino, urdú, panjabí, wolof, bambara y mandinga) de conformidad con las condiciones establecidas en el PPT. Complementàriament, la finalitat del contracte és la cura del medi ambient i el foment de la diversitat.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: b28037fe-b5f9-4dff-a582-f7022814733c

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 85312300 Υπηρεσίες καθοδήγησης και παροχής συμβουλών

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79530000 Υπηρεσίες μετάφρασης

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Santa Coloma de Gramenet

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Santa Coloma de Gramenet

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές: 2

Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Lot 1

Περιγραφή: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida a personas extranjeras (CIAPE).

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 85312300 Υπηρεσίες καθοδήγησης και παροχής συμβουλών

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 3 Έτη

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfiles-contractant/detall/4080197>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfiles-contractant/detall/4080197>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: καταλανικά, ισπανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής

Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Veure clàusula 35 del PCAP.

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: Lot 2

Περιγραφή: Servicios de traducción e interpretación.

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cprn): 79530000 Υπηρεσίες μετάφρασης

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 3 Έτη

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:
καταλανικά, ισπανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής
Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Μήνες

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Veure clàusula 35 del PCAP.

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

Αριθμός καταχώρισης: 4080197

Ταχυδρομική διεύθυνση: de la Vila

Πόλη: No consta

Ταχυδρομικός κώδικας: 08921

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Email: serveicontractacio@gramenet.cat

Τηλέφωνο: 934624000

Φαξ: 933851152

Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.gramenet.cat

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Αριθμός καταχώρισης: 999999999

Ταχυδρομική διεύθυνση: del Foc

Πόλη: No consta

Ταχυδρομικός κώδικας: 08038

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Barcelona (ES511)

Χώρα: Ισπανία

Email: tccsp@gencat.cat

Τηλέφωνο: 933162000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 03369582-e389-47d2-ac8a-b9ba7a64603c - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 04/06/2026 13:50:20 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: ισπανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 388134-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 107/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 05/06/2026